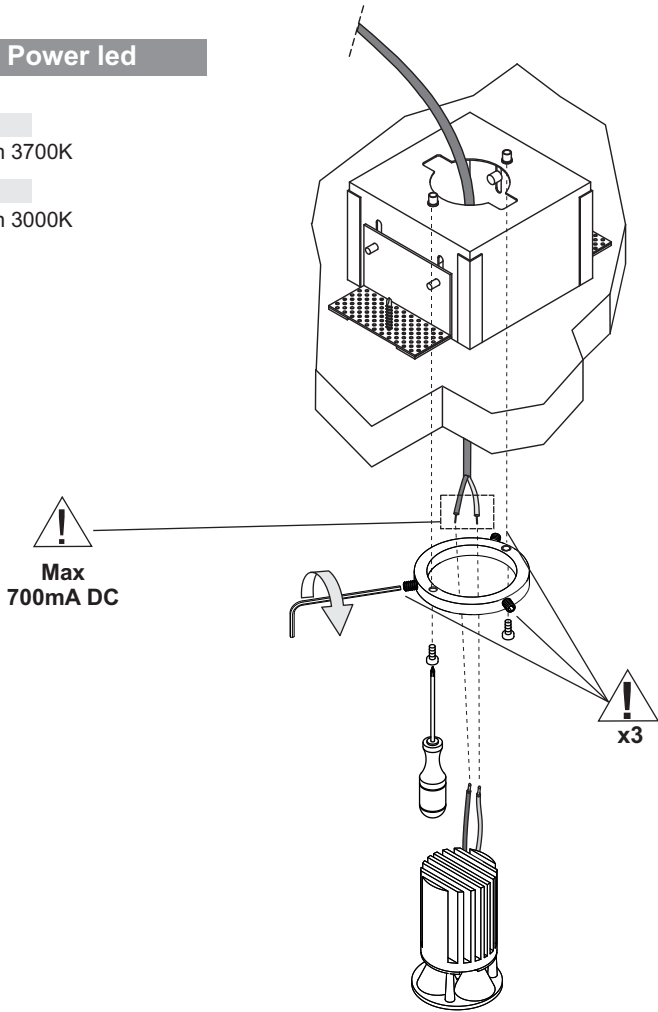


art. 6622 + Power led

0121 Power led
max 3x3W 700mA 655lm 3700K

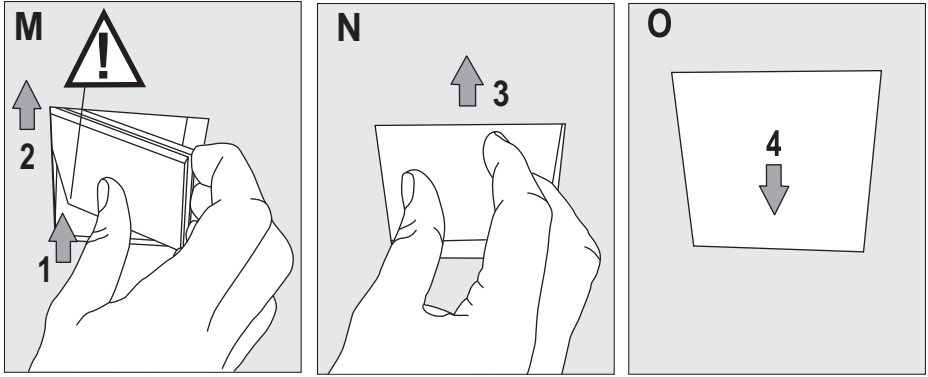
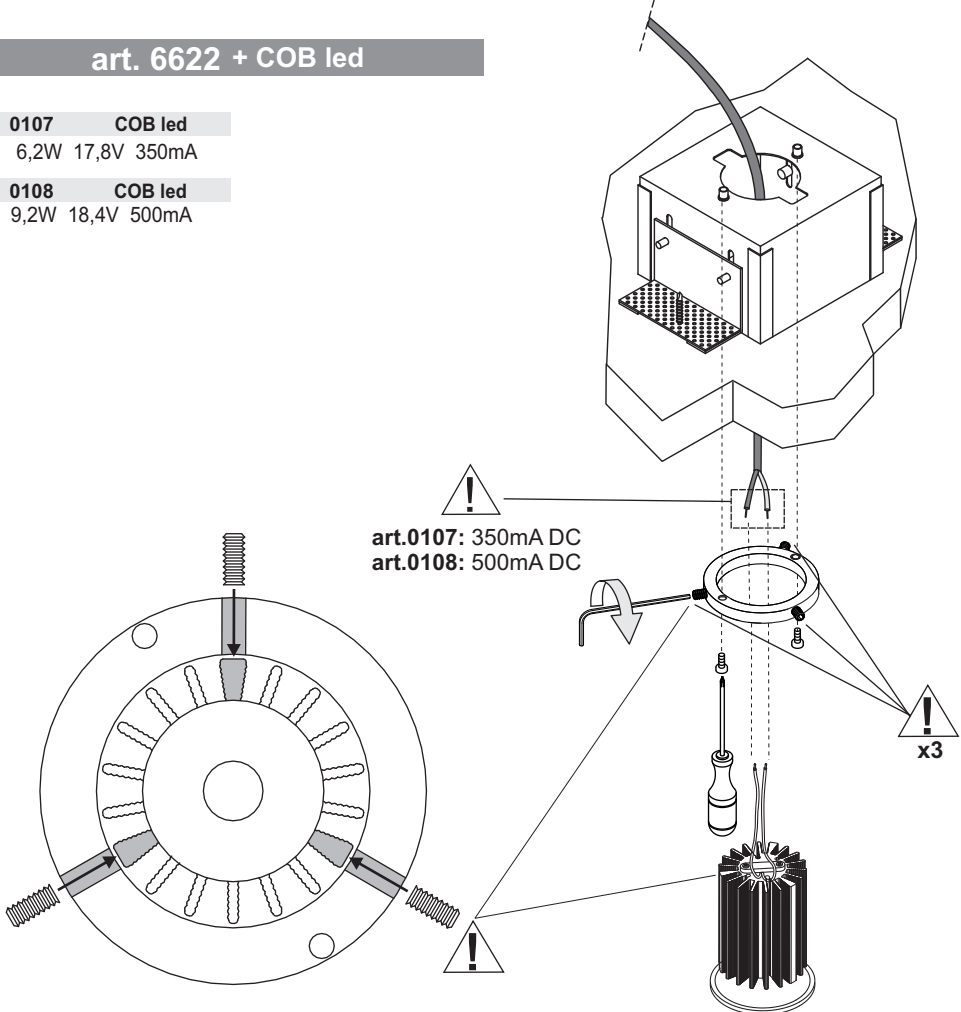
0123 Power led
max 3x3W 700mA 655lm 3000K



art. 6622 + COB led

0107 COB led
6,2W 17,8V 350mA

0108 COB led
9,2W 18,4V 500mA



Solo l'uso corretto delle istruzioni garantisce la sicurezza dell'apparecchio:
E' NECESSARIO CONSERVARLE
Disinserire la tensione prima di ogni intervento sull'apparecchio. Per un corretto montaggio vedere lo schema allegato. Intorno all'apparecchio deve essere mantenuta una zona di rispetto libera da materiali di almeno cm.5 dai lati. Durante l'installazione non ricoprire l'apparecchio con materiale isolante o similare. Collegare l'apparecchio a cavi resistenti al calore. La conformità alle norme CEI di sicurezza è garantita solo se l'apparecchio è alimentato da un trasformatore di sicurezza, conforme alle norme vigenti essendo l'apparecchio in classe III^ (art. 6620, 6622). Non alimentare l'apparecchio con tensione superiore ai 12 volt (art. 6620). In caso di sostituzione utilizzare una lampadina di uguale tensione e potenza dell'originale (come da targhetta). Apparecchio adatto ad essere installato solo su superfici non combustibili (art.6620, 6621).

Solamente el correcto cumplimiento de las instrucciones puede garantizar la seguridad del aparato:
ES NECESARIO CUMPLIRLAS.
Desconectar la tensión antes de cualquiera intervención en el aparato. Para un ensamblaje correcto, consultar el esquema adjunto. Alrededor del aparato se tiene que respetar una área libre de cualquier objeto, de mínimo 5cm en cada lado. En el acto de la instalación no cubrir el aparato con material aislante o similar. Conectar el aparato a un cable resistente a altas temperaturas. La conformidad a las normas EN de seguridad es garantizada solamente si el aparato es alimentado por un transformador de seguridad conforme a las normas vigentes en cuanto el aparato es clasificado clase III^ (art. 6620, 6622). No alimentar el aparato con tensión superior de los 12 volt (art. 6620). En caso de sustitución, utilizar una lámpara de igual tensión y potencia a la original (referenciada en la etiqueta). Aparato adapto para ser instalado solamente en superficies no combustibles (art.6620, 6621).

This equipment is guaranteed only if used as indicated in these instructions:
PRESERVE THIS INSTRUCTIONS
Before any operation on this equipment, disconnect the power supply. For a correct assembling see the here enclosed diagram. An area clear of materials measuring up to 5 cm on the sides, must be kept around the light fixture. The fitting must not be covered with insulating material during the installation. Connect fixture to heat resistant cables. Compliance with standards is only guaranteed if the light fixture is fed by a safety transformer wich complies with standard in force, the light fixture being Class III^ (art. 6620, 6622). Do not feed light fixture with a voltage higger than 12 volt (art. 6620). When replacing, use bulbs with identical voltage and power (check rating plate). Fixture suitable for installation onto only non combustible surfaces (art.6620, 6621).

La sécurité de l'appareil n'est garantie que par le respect des instructions suivantes.
IL EST NECESSAIRE LES CONSERVER
Disjoindre le courant de reseau avant tout operation sur l'appareil. Pour le montage suivre le schéma ici-joint. Autur de l'appareil, il est opportun de maintenir une zone de respect libre de matériaux sur au moins 5 cm. par rapport aux côtes. Pendant l'installation ne recouvrir pas l'appareil avec du matériel isolant ou similaire. Relier l'appareil aux câbles résistants à la chaleur. La conformité aux normes n'est garantie que si l'appareil est alimenté par un transformateur de sécurité, conforme aux normes en vigueur, l'appareil appartenant à la Classe III^ (art. 6620, 6622). Ne pa alimenter l'appareil avec une tension supérieure à 12 Volt (art. 6620). En case de remplacement, utiliser une ampoule ayant la même tension et puissance que l'originale (c.f. Plaque). Appareil ne pouvant être installé que sur des surfaces non combustibles (art.6620, 6621).

Nur bei Befolgung der nachfolgenden Anweisungen, ist die Sicherheit des Gerats gewährleistet.
AUFBEWAHREN SIE BITTE DIE ANWEISUNGEN
Abschalten die Netzspannung vor Ausweshlsen der lampe.
Fur eine einwaldfrei Montage siehe Beigefutges. Um den Apparat herum muss eine von Materialien freie Sicherheitszone von mindestens 5 cm. den Seiten eingehalten werden. Während des Einbau muss das Gerät nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Den apparat an Hitzebestandige Kabel anschliessen. Die Einhaltung der gesetzlichen Richtlinien wird ner dann garantiert, wenn der Apparat von einem den geltenden Richtlinien entsprechenden Sicherheitsansformator versorgt wird, da er zur Klasse III^ gehört. (art. 6620, 6622). Die den Apparat versorgende Spannung darf 12 Volt nicht überschreiten (art. 6620). Bei Lampenersatz, darauf achten, daß Spannung und Strärke die der Originallampe sind (s. Typenschild). Apparat der nur auf nicht brennbare Oberflächen angebracht werden kann (art.6620, 6621).

Rev 06-2016

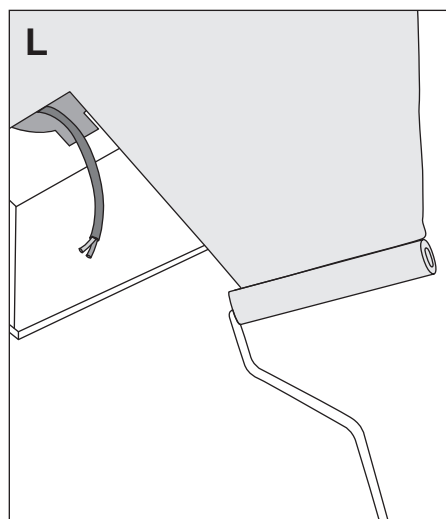
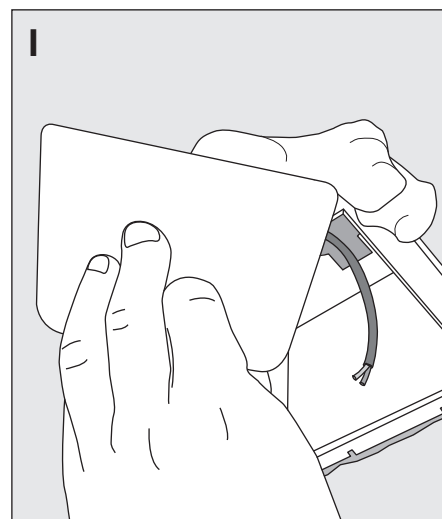
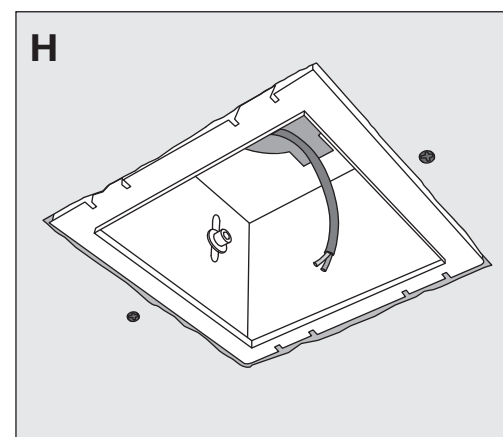
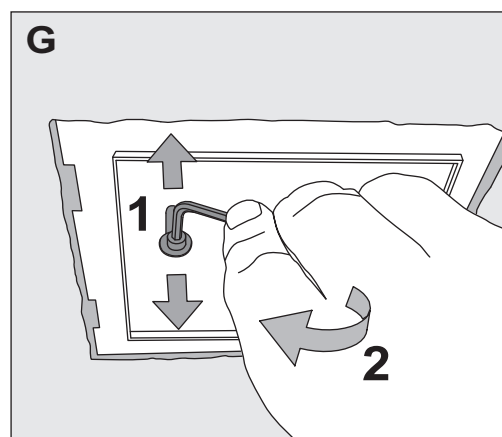
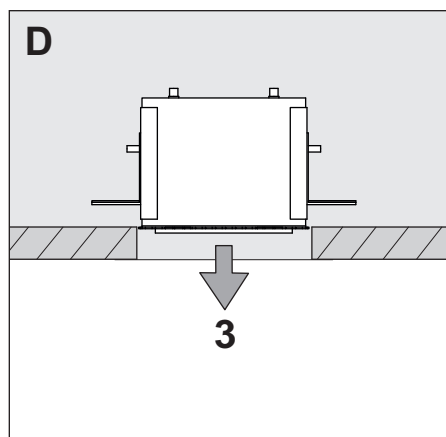
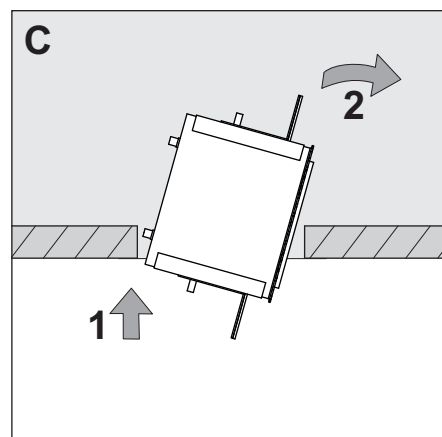
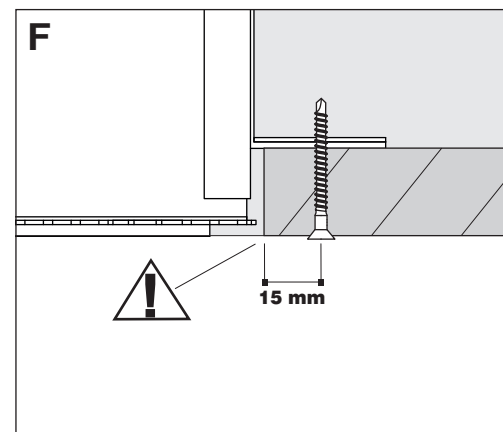
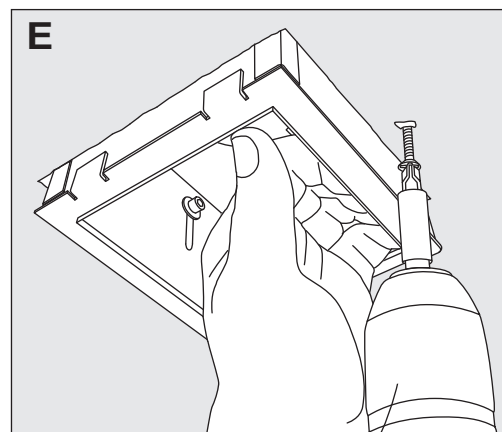
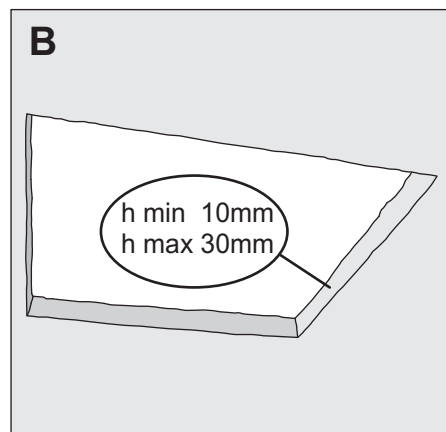
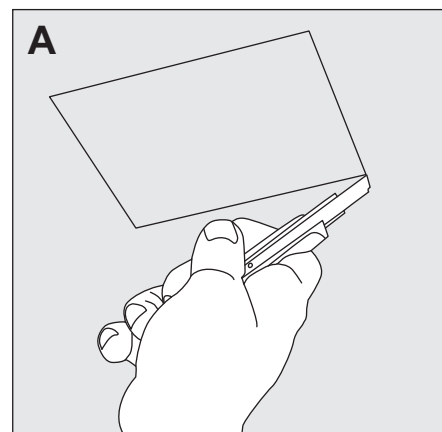
CASPER
Design: U.T. Egoluce

CE
made in Italy

Art. 6620 12V 50W GU5,3
Art. 6621 ~ 50/60Hz 220-240V max 50W GU10
Art. 6622 + COB led
Art. 6622 + Power led

EGOLUCE
EGOLUCE s.r.l. - via I. Newton, 12 - 20016 Pero, Milano - Italy
Tel. +39 02339586.1 - Fax +39 023535112 - www.egoluce.com info@egoluce.com

	Apparecchio progettato esclusivamente per lampade ad alogeni a filamento di tungsteno autoprotetto. Luminaire designed to be used only with only with self-shielded tungsten lamp. Luminaire conçu pour être utilisé uniquement avec lampe au tungstène auto-protégé. Gerät entwickelt exklusiv für Halogen-Wolfram-Glühfaden selbst geschützt.
	Apparecchio non idoneo al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili (idoneo solo al montaggio su superfici non combustibili). Luminaires not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces (suitable only for mounting on non combustible surfaces).
	Questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto, effettuare una raccolta separata. This product must not be discarded as the responsibility of the City sanitation department, it must be gathered together separatly and discarded. Ce produit ne doit pas etre mis avec les ordures municipales, il faut effectuer un ramassage séparé. Dieses Produkt darf nicht als Gemeindekehricht entsorgt werden. Entsorgung muss getrennt erfolgen. Este producto no puede ser desechado como basura municipal mixta, efectuar recogida selectiva.
	Distanza minima dagli oggetti illuminati. Lowest distance from lighted objects. Distance minimum de les objets éclairés. Mindestabstand von beleuchtetem Gegenstand. Distancia mínima de los objetos iluminados.
	Apparecchio in Classe II, munito di isolamento doppio o rinforzato (art.6621). Appareil en Classe II, équipé double d'isolation (art.6621). Fixture on Class II, with double or reinforced insulation (art.6621). Gerät, Klasse II, mit doppelter oder verstärkter Isolierung (art.6621). Aparato de clase II, con aislamiento doble o reforzado (art.6621).
	Apparecchio in classe III (art.6620, 6622). Class III luminaire (art.6620, 6622). Appareil de classe III (art.6620, 6622). Gerät der Klasse III (art.6620, 6622). Aparato de clase III. (Art.6620, 6622).



ATTENZIONE: agire con cautela nelle fasi di stuccatura al fine di evitare di danneggiare la verniciatura protettiva dell'apparecchio. Si raccomanda l'utilizzo di spatole in materiale plastico.

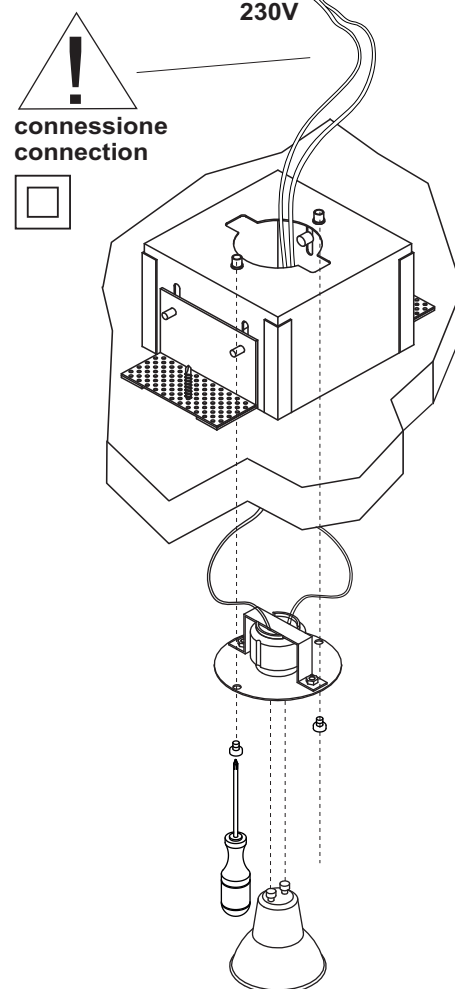
ATTENTION: in order to avoid damages to the protective varnish of the fixture use particular caution during plastering operations. The use of plastic trowel is strongly recommended.

ATTENTION: nous vous prions d'agir avec prudence dans la phase de lissage afin de ne pas endommager le vernis protectif de l'appareil. L'usage d'un couteau à enduire en plastique est conseillé.

ACHTUNG: um Beschädigung der Schutzlack des Produkts zu vermeiden, soll man mit Vorsicht Vorgehen beim Ausbesserungsarbeiten. Die Verwendung einer Kunststoff-Spachtel ist streng empfohlen.

ATENCION: Para no dañarla barniz protectora del aparato, rogamos proceder con cautela en la fase de terminación del techo. Aconsejamos el uso de una espátula en material plástico.

art. 6621



La morsettiera non è inclusa.

L'installazione può richiedere il coinvolgimento di personale qualificato.
La morsettiera da utilizzare per il collegamento dell'apparecchio di illuminazione deve essere conforme alle norme: EN60998-2-1 o EN60998-2-2 ed avere le seguenti caratteristiche: morsetto a vite, due poli, 250V, 2,5mm², T150°C. Il collegamento ai morsetti deve essere fatto in apposito box isolante (non fornito) posto nelle vicinanze dell'apparecchio.

The terminal block is not included. Installation may require advice from a qualified person. The terminal block must comply with norms EN60998-2-1 o EN60998-2-2 and respect following technical details: screw clamp, two poles, 250V, 2,5 mm² section, T 150 C°. The terminal block must be installed inside a proper insulation box (not supplied) placed near the fitting.

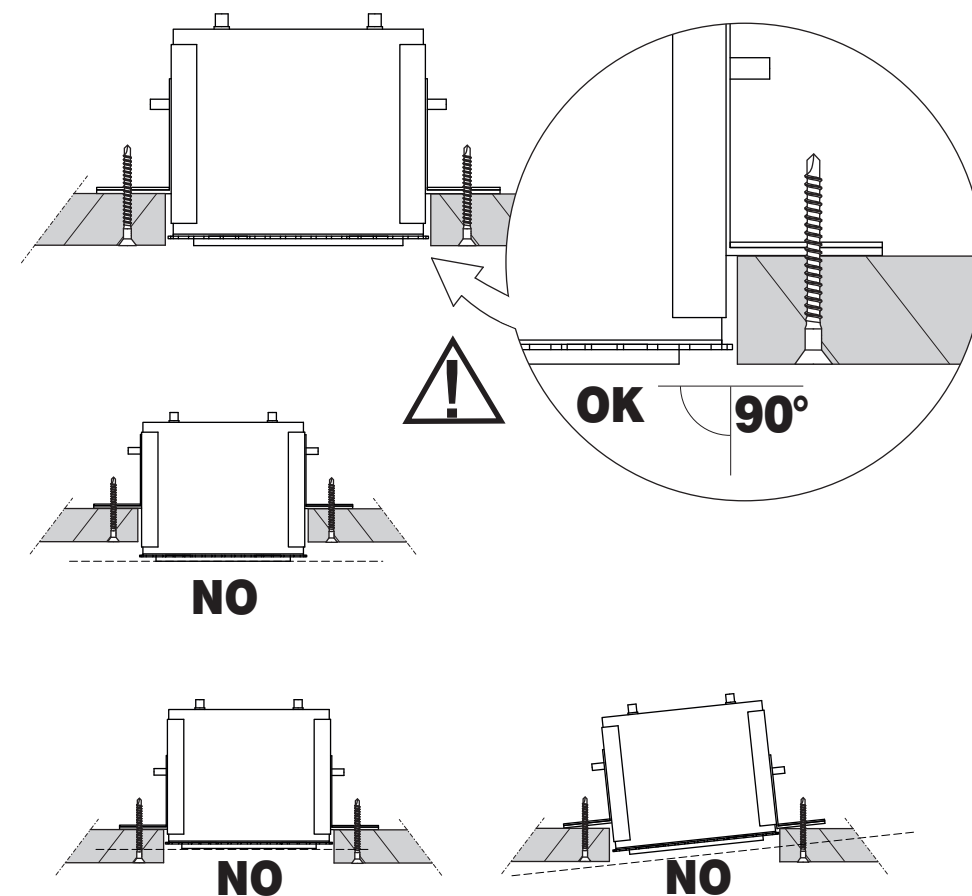
Le bornier n'est pas inclus.

L'installation peut nécessiter des conseils d'une personne qualifiée.
Le bornier doit être conforme aux normes EN60998-2-1 o EN60998-2-2 et respecter les détails techniques suivants: borne à vis, deux pôles, 250V, section 2,5 mm², T 150 C°. Le bornier doit être placé à l'intérieur d'une boîte d'isolation adéquat (non fourni) en proximité de l'appareil.

Der Klemmenblock ist nicht inbegriffen.

Installation kann die Beratung einer qualifiziertem Person zu verlangen.
Das Klemmenblock muss mit den Normen EN60998-2-1 o EN60998-2-2 passen, und muss folgenden technischen Angaben entsprechen: Schraubklemme, zwei Pole, 250V, 2,5 mm² Querschnitt, T 150 C.
Der Klemmenblock muss in einer angemessenen Isolierbox (nicht inbegriffen) in der Nähe der Lampe platziert werden.

Attenzione - Warning - Attention - Achtung - Atención



art. 6620

